

BTWIDEUS



AUDIO QUALITY LAB

EN

WIRELESS IN-EAR BLUETOOTH EARPHONES WITH 2,200MAH POWER CASE

IT

AURICOLARI IN-EAR BLUETOOTH SENZA FILO CON CARICABATTERIA DA 2200mAh

FR

ÉCOUTEURS BLUETOOTH INTRA-AURICULAIRES SANS FIL AVEC POWER CASE 2200 MAH

DE

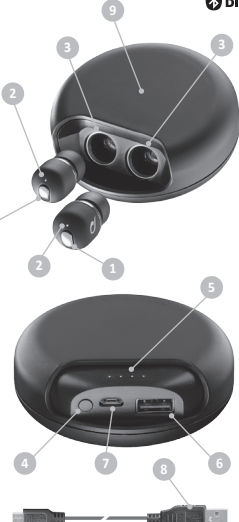
KABELLOSES IN-EAR BLUETOOTH-HEADSET MIT POWER CASE 2.200MAH

ES

AURICULARES IN-EAR BLUETOOTH SIN CABLES CON POWER CASE DE 2.200 MAH

RU

БЕСПРОВОДНЫЕ ВНУТРИКАНАЛЬНЫЕ НАУШНИКИ BLUETOOTH S POWER CASE 2.200MAH



Bluetooth®

EN

DESCRIPTION:
1 MF button
2 Earphone dock
3 LED Power On button
5 Battery level indicator LED
6 USB port
7 Micro-USB charging port
8 Charge cable
9 Case Charger

IT

DESCRIZIONE:
1 Tasto MFB
2 Led
3 Alloggiamento auricolare
4 Tasto Power On
5 LED indicatore livello batteria
6 Porta USB
7 Presa di ricarica MicroUSB
8 Cavo di ricarica
9 Case Charger

FR

DESCRIPTION :
1 Touche MFB
2 Voyant
3 Logement écouteur
4 Touche d'allumage On
5 Voyant indicateur du niveau de charge
6 Port USB
7 Prise de charge Micro USB
8 Câble de charge
9 Case Charger

DE

BESCHREIBUNG:
1 MFB-Taste
2 LED
3 Headsetfach
4 Taste „Power On“
5 LED-Anzeige für Akkulan­de­zustand
6 USB-Buchse
7 Micro-USB-Ladebuchse
8 Ladekabel
9 Case Charger

ES

DESCRIPCIÓN:
1 Botón MFB (multifunción)
2 - LED
3 Alojamiento auricular
4 Botón de encendido
5 - LED indicadores del nivel de la batería
6 Puerto USB
7 Toma de recarga micro-USB
8 Cable de recarga
9 Case Charger

RU

ОПИСАНИЕ:
1 Клавиша MFB
2 Светодиодный индикатор
3 Гнездо для наушника
4 Клавиша Power On
5 Светодиодный индикатор уровня заряда аккумуляторной батареи
6 Порт USB
7 Гнездо зарядки MicroUSB
8 Кабель для зарядки
9 Case Charger

INSTRUCTIONS FOR USE:
PRELIMINARY OPERATIONS:
Recharging the Case Charger: The Case Charger has an internal battery which allows the earphones to be recharged without being plugged in to a mains charger. The battery must therefore be charged before recharging the batteries of the earphones. Connect the charge cable to a powered USB port or charger and connect the other end to the Micro USB charging port (7); the four LEDs (5) will turn on when recharging is complete.
Once you have finished recharging, disconnect the Case Charger from the USB port or charger.
When you have already used the Case Charger to recharge the earphones a few times and you wish to check its level of charge, press the Power On (4) button: the number of LEDs will indicate the remaining charge.

Charging the Earphones: Insert the internal earbuds into the corresponding docks; charging will begin automatically. The red LEDs (2) turn on when charging is in progress. The LED (2) turns off when charging is complete.
To check the level of charge of the Case Charger battery, press the Power On (4) button: the number of LEDs will indicate the remaining charge.
TWS Connection: Switch on the earphones by pressing the MF buttons (1) on both earbuds simultaneously until the LEDs (2) for both flash blue and you hear the voice message "right channel – left channel connected", indicating that the TWS connection is active.
Pairing with your phone: Once the TWS connection has been established, the LED on one of the two earbuds (2) will flash red-blue, indicating that pairing mode is active; follow the instructions on your phone's display to search for the device.
The mobile phone will find the Vibe device. If the phone asks for a PIN in order to pair the device, enter "0000" (4 zeros).
Pairing a single earbud with your phone: Switch off the earphones then press and hold the MFB button (1) on one of the earbuds only until the LED (2) flashes blue and red, approximately eight seconds. When the LED flashes red and blue, release the button and follow the instructions on your mobile phone display to search for the device. The mobile phone will find the Vibe device. If the phone asks for a PIN in order to pair the device, enter "0000" (4 zeros).
The LED on the earbud will flash blue to indicate that pairing has been successful; if this does not happen, turn it off and try again. If you later wish to connect the second earbud as well, just turn it on and it will automatically connect with the other one after around three seconds.

Power On: hold down the MF button (1) until the LED flashes blue (approx. 3 seconds).
Power Off: hold down the MF button (1) until the LED flashes red (approx. 3 seconds).
Important: if the earphones or mobile phone has been turned off or taken out of range, in order to pair them again, it may be necessary to access the menu on the mobile phone or simply to press the MF button (1) as if you were answering a call.

Using the earphones for a phone call:
During the conversation, audio will only be transmitted to one earphone.
To answer a call: press the MF button (1) briefly.
To end a call: press the MF button (1) briefly.
Speaker volume control: use the phone's volume buttons to adjust the call volume.
Flat battery indicator: if the LED flashes red, the battery is flat.
To play music:
Play/Pause: press the MF button (1)

Using the Case Charger to charge your smartphone:
Insert your phone's charging cable in the Case Charger's USB port (6), then connect the other end to the charging socket on your phone. The Case Charger provides a 1.5A charging current.
EARPHONE TECHNICAL SPECIFICATIONS:
Bluetooth: v4.2
Supported Profiles: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Range: 10 m
Impedance: 16ohm
Sensitivity: 90db
Frequency range: 20 ~ 20kHz
Driver dimensions: 6mm diameter
Stand by time: 30 hours (Earbuds)
talk time: 3 hours (Earbuds)
Play time: 2-3 hours (Earbuds)
Charging time: 1 hour
Weight: 113g
MicroUSB port Voltage (V): 5V
MicroUSB port current (A): 1A
Battery Voltage (V): 3.7V
Battery Capacity (mAh): 55mAh
ERP output: 2.6dbm
Frequency: 2.402 ~ 2.480 GHz
CASE CHARGER TECHNICAL SPECIFICATIONS:
Battery capacity: 2200 mAh
Input: 5V 1A
Output: 5V 1.5 A
Charging time: 3h

ISTRUZIONI D'USO
Ricarica Case Charger: Case Charger è dotata di batteria interna e consente la ricarica dei dispositivi anche senza alimentazione diretta. È necessario pertanto caricare la batteria prima di ricaricare le batterie dei dispositivi.
Inserire il cavo di ricarica ad una porta USB e collegare il connettore alla presa di ricarica MicroUSB (7), l'accensione dei 4 Led (5) indica il completamento della ricarica.
Una volta completata la ricarica, disconnettere Case Charger dall'alimentazione.

Dopo qualche utilizzo, per verificare lo stato di carica della batteria di Case Charger, premere il tasto Power On (4), l'accensione graduale dei led indica il livello di carica.
Ricarica Auricolare: inserire i dispositivi nei rispettivi alloggiamenti, la ricarica si attiverà automaticamente. L'accensione dei led rossi (2) indica la carica in corso, al completamento della ricarica il led (2) si spegnerà.
Per verificare lo stato di carica della batteria del supporto, premere il tasto Power On (4), l'accensione graduale del led indica il livello di carica.
Connessione TWS: accendere gli auricolari, premendo contemporaneamente i tasti MFB (1) di entrambi fino al lampeggio blu del led (2) , dopo qualche istante il led di entrambi i dispositivi lampeggerà rosso e emetteranno il messaggio vocale "right channel – left channel connected", indicando la connessione TWS attiva.
Abbinamento al telefono: una volta stabilita la connessione TWS, il led (2) di uno dei due auricolari lampeggerà rosso – blu, indicando la modalità di pairing attiva, seguire le indicazioni riportate dal display del telefono per effettuare la ricerca del dispositivo.
Il cellulare rileverà il dispositivo Vibe e nel caso venga richiesto il PIN per l'accoppiamento, digitare "0000" (4 zeri).
Abbinamento al telefono di un solo auricolare: spegnere gli auricolari e premere e mantenere premuto il tasto MSB (1) di uno dei dispositivi fino al lampeggio rosso/blu alternato del led (2), 8 secondi circa.
Al lampeggio rosso/blu alternato del led rilasciare il tasto e seguire le indicazioni riportate dal display del telefono per effettuare la ricerca del dispositivo. Il cellulare rileverà il dispositivo Vibe e nel caso venga richiesto il PIN per l'accoppiamento, digitare "0000" (4 zeri).
Il led dell'auricolare lampeggerà blu per indicare l'avvenuto abbinamento. Nel caso l'operazione di abbinamento non fosse riuscita, spegnere l'auricolare e riprovare nuovamente.
Nel caso si volesse collegare anche il secondo auricolare sarà sufficiente accenderlo, dopo 3 secondi circa si conatterà automaticamente all'altro dispositivo.

Accensione: mantenere premuto il tasto MFB (1) fino al lampeggio del blu (3 sec circa).
Spegnimento: mantenere premuto il tasto MFB (1) fino al lampeggio del led rosso (3 sec circa).
Attenzione: se l'auricolare o il telefono sono stati spenti o messi fuori portata, per connetterli nuovamente, potrebbe essere necessario agire sul menu del telefono o semplicemente sul tasto MFB (1) come se si dovesse rispondere a una chiamata.
Utilizo del dispositivo in conversazione:
Durante le conversazioni l'audio sarà trasmesso su un solo auricolare. Rispondere a una chiamata: premere brevemente il tasto MFB (1).
Terminare una chiamata: premere brevemente il tasto MFB (1).
Regolazione volume altoparlante: per regolare il volume in conversazione utilizzare i tasti volume del telefono.
Indicatore di batteria scarica: il lampeggio rosso del led indica l'esaurimento della carica della batteria.

Utilizzo in conversazione musicale:
Play/Pause: premere il tasto MFB (1)
Utilizzo di Case Charger per ricaricare lo smartphone:
Inserire il cavo di ricarica del proprio telefono nella porta USB di Case Charger (6) e collegarlo alla presa.
Case Charger eroga 1.5A.
SPECIFICHE TECNICHE AURICOLARI:
Bluetooth: v4.2
Profil supportati: headset – handsfree – a2dp – avrtp
Portata: 10mt
Impedence: 16ohm
Sensitivity: 90db
Frequency range: 20 ~ 20kHz
Driver dimensions: diameter 6mm
Stand by time: 30 hours (earbuds)
Talk time: 3 hours (earbuds)
Play time: 2-3 hours (earbuds)
Charging time: 1 hour
Peso: 113g
Tensione porta MicroUSB (V): 5V
Corrente porta MicroUSB (A): 1A
Tensione batteria (V): 3.7 V
Capacità batteria (mAh): 550 mAh
Potenza erp: 2.6dbm
Frequenza: 2.402 ~ 2.480 ghz
SPECIFICHE TECNICHE CASE CHARGER:
battery capacity: 2200mah
input: 5v 1a
output: 5v 1.5 a
charging time: 3h

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
OPÉRATIONS PRÉLIMAIRES
Case Charger est doté d'une batterie interne, et il permet de charger des dispositifs, même sans alimentation directe. Par conséquent, il est nécessaire de charger sa batterie avant de pouvoir charger les batteries des dispositifs.
Insérer le câble de charge dans un port USB, puis brancher le connecteur à la prise de charge Micro USB (7). Lorsque les 4 voyants (5) s'allument, cela indique que la charge est complète. Une fois la charge terminée, débrancher Case Charger de l'alimentation.
Après plusieurs utilisations, appuyer sur la touche d'allumage On (4) pour vérifier l'état de charge de la batterie de Case Charger. L'allumage progressif des voyants indique le niveau de charge.
Charge des écouteurs : insérer les écouteurs dans leurs logements respectifs, et la charge démarra automatiquement. L'allumage des voyants rouges (2) indique que la charge est en cours. Une fois que la charge est terminée, le voyant (2) s'éteint.
Pour vérifier l'état de charge de la batterie du support, appuyer sur la touche d'allumage On (4). L'allumage progressif des voyants indique le niveau de charge.
Connexion TWS : allumer les écouteurs en appuyant simultanément sur les touches MFB (1) de chacun d'entre eux jusqu'à ce que le voyant (2) clignote sur le bleu. Au bout de quelques instants, le voyant de chaque écouteur clignotera sur le bleu, et ils émettront un message vocal à right channel – left channel connected » pour indiquer que la connexion TWS est active.
Couplage au téléphone : une fois la connexion TWS établie, le voyant (2) d'un des deux écouteurs clignote alternativement sur le rouge et sur le bleu pour indiquer que la modalité de couplage est active. Suivre les instructions affichées sur l'écran du téléphone afin d'effectuer la recherche du dispositif. Le portable détecte le dispositif Vibe et, si le code PIN de couplage est demandé, saisir « 0000 » (4 zéros).
Couplage au téléphone d'un seul écouteur : éteindre les écouteurs, puis appuyer sur la touche MFB (1) de l'un des dispositifs et la maintenir enfoncée jusqu'à ce que le voyant (2) clignote alternativement sur le rouge et sur le bleu, soit pendant 8 secondes environ.
Une fois que le voyant clignote sur le rouge et le bleu, relâcher la touche et suivre les instructions qu'affichent sur l'écran du téléphone pour effectuer la recherche du dispositif. Le portable détecte le dispositif Vibe et si le code PIN de couplage est demandé, saisir « 0000 » (4 zéros).
Le voyant de l'écouteur clignote sur le bleu pour confirmer le couplage. Si l'opération de couplage échoue, il faut éteindre l'écouteur et effectuer une nouvelle tentative.
Pour connecter également le deuxième écouteur, il suffit d'allumer ce dernier. Au bout de 3 secondes environ, il se connecte automatiquement à l'autre dispositif.
Allumage : maintenir enfoncée la touche MFB (1) jusqu'au clignotement du voyant sur le bleu (3 secondes environ).
Extinction : maintenir enfoncée la touche MFB (1) jusqu'à ce que le voyant clignote sur le rouge (3 secondes environ).
Attention : si l'écouteur ou le téléphone a été éteint ou placé hors de portée, pour les reconnecter, il peut s'avérer nécessaire d'intervenir dans le menu du téléphone ou d'appuyer simplement sur la touche MFB (1) comme pour répondre à un appel.

Utilisation du dispositif pendant une conversation:
Pendant les conversations, le son n'est transmis que sur un seul écouteur.
Répondre à un appel : appuyer brièvement sur la touche MFB (1).
Mettre fin à un appel : appuyer brièvement sur la touche MFB (1).
Réglage du volume du haut-parleur : pour régler le volume lors d'une conversation, se servir des touches de volume du téléphone.
Indicateur de batterie déchargée : le clignotement rouge du voyant indique que la charge de la batterie est presque épuisée.
Utilisation en reproduction musicale :
Play/Pause : appuyer sur la touche MFB (1).
Utilisation de Case Charger pour charger un smartphone:
Insérer le câble de charge du téléphone dans le port USB de Case Charger (6) et le brancher dans la prise.
Case Charger distribue 1,5 A.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DES ÉCOUTEURS :
Bluetooth: v4.2
Profil pris en charge : Écouteur – Mains libres – A2DP – AVRCP
Portée: 10 m
Impédance: 16 ohms
Sensibilité: 90 dB
Gamme de Fréquences: 20 ~ 20 kHz
Dimensions De l'écouteur: 6 mm de diamètre
Autonomie En Stand-By: 30 heures (oreillettes)
Autonomie En Conversation: 3 heures (oreillettes)
Autonomie en Lecture: 2-3 heures (oreillettes)
Temps De Charge: 1 heure
Poids: 113 g
Tension de sortie micro-USB (V): 5V
Courant de sortie micro-USB (A): 1A
Tension de la batterie (V): 3,7V
Capacité de la batterie (mAh): 55mAh
Puissance ERP: 2,6 dBm
Fréquence: 2,402-2,480 GHz

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DE CASE CHARGER :
Capacité de la batterie: 2200 mAh
Entrée: 5 V 1 A
Sortie: 5 V 1,5 A
Temps de charge: 3 h

ANWENDUNGSHINWEISE
VORBEREITUNGEN
Ladegerät Case Charger: Der Case Charger ist mit einem internen Akku versehen und erlaubt das Aufladen von Geräten auch ohne direkte Stromversorgung. Der Akku des Ladegeräts muss stets aufgeladen werden, bevor andere Geräte damit aufgeladen werden können.
Das Ladekabel mit einer Seite an eine USB-Buchse anschließen und mit der anderen mit der MicroUSB-Ladebuchse (7) verbinden. Der Abschluß des Ladevorgangs wird durch das Aufleuchten der 4 LEDs (5) angezeigt.
Nachdem das Gerät vollständig geladen wurde, den Case Charger von der Stromversorgung trennen.
Nach einigen Verwendungen sollte der Ladezustand des Case Charger überprüft werden, dazu die Taste „Power On“ (4) drücken. Die LEDs zeigen durch graduelles Aufleuchten den

jeweiligen Ladezustand.
Aufladen des Headsets: Die Geräte in die dafür vorgesehenen Fächer legen, der Ladevorgang beginnt automatisch. Die roten LEDs (2) zeigen an, dass der Ladevorgang läuft. Nach Abschluß des Ladevorgangs schaltet sich die LED (2) aus.
Um den Ladezustand des Ladegeräts zu überprüfen, die Taste „Power On“ (4) drücken. Die LEDs zeigen durch graduelles Aufleuchten den jeweiligen Ladezustand an.
TWS-Verbindung: Das Headset anschalten, indem die MFB-Taste (1) an beiden Geräten gleichzeitig gedrückt wird, bis die blauen LEDs (2) nach einigen Sekunden zu blinken beginnen und die Sprachmitteilung „right channel – left channel connected“ ertönt, um die Aktivierung der TWS-Verbindung anzuzeigen.
Pairing mit dem Telefon: Nachdem die TWS-Verbindung hergestellt wurde, beginnt die LED (2) einer der beiden Headsets rot/blau zu blinken, um die Bereitschaft zum Pairing anzuzeigen. Wenn auf dem Display des Telefons angezeigten Anweisungen folgen, um nach dem Gerät zu suchen.
Das Telefon erkennt das Gerät mit dem Namen „Vibe“. Sollte eine PIN für das Pairing angefordert werden, „0000“ (4 Nullen) eingeben.
Pairing nur eines Headsets: Das Headset ausschalten. Die MFB-Taste (1) an einem der beiden Geräte drücken und gedrückt halten, bis die LED (2) rot/blau blinkt (ca. 8 Sekunden).
Während des abwechselnd rot/blauen Blinkens der LED, die Taste loslassen und die Anweisungen auf dem Telefonsdisplay befolgen, um die Suche nach dem Gerät durchzuführen. Das Telefon erkennt das Gerät mit dem Namen „Vibe“. Sollte eine PIN für das Pairing angefordert werden, „0000“ (4 Nullen) eingeben. Die LED des Headsets blinkt jetzt blau und zeigt damit an, dass das Pairing durchgeführt wurde. Falls das Pairing nicht erfolgreich durchgeführt werden konnte, das Headset ausschalten und den Vorgang wiederholen.
Sollte anschließend auch eine Verbindung mit dem zweiten Headset gewünscht sein, muss dieser nur eingeschaltet werden und es wird sich nach ca. 3 Sekunden automatisch mit dem Gerät verbinden.
Einschalten: Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die blaue LED blinkt (ca. 3 Sekunden).
Ausschalten: Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die blaue LED blinkt (ca. 3 Sekunden).
Achtung: Wenn das Headset oder das Telefon ausgeschaltet wurden oder sich außerhalb der Reichweite befinden, könnte es notwendig sein, auf das Menü des Telefons zuzugreifen oder einfach die MFB-Taste (1) wie bei der Rufannahme zu betätigen, um die beiden Geräte wieder zu verbinden.

Verwendung des Geräts während eines Telefonats:
Während Telefonaten wird das Audio nur über ein Headset übertragen.
Annahme eines Anrufs: Die MFB-Taste (1) kurz drücken.
Beenden eines Anrufs: Die MFB-Taste (1) kurz drücken.
Einstellung der Lautstärke: Um die Lautstärke während eines Telefonats anzupassen, die Lautstärketasten des Telefons nutzen.
Anzeige entladener Akku: Eine blinkende rote LED zeigt an, dass der Akku fast leer ist.

Gebrauch zur Musikkwiedergabe:
Play/Pause: MFB-Taste (1) drücken.
Verwendung des Case Charger, um das Smartphone aufzuladen: Das Ladekabel des Smartphones mit der USB-Buchse des Case Charger (6) und der entsprechenden Buchse am Smartphone verbinden. Der Case Charger gibt 1.5A aus.
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN DES HEADSETS:
Bluetooth: v4.2
Unterstützte Profile: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Reichweite: 10m
Impedanz: 16ohm
Empfindlichkeit: 90db
Frequenzbereich: 20 ~ 20kHz
Membrandurchmesser: 6mm
Standby-Zeit: 30 Stunden (Ohrhörer)
Gesprächszeit: 3 Stunden (Ohrhörer)
Musikkwiedergabezeit: 2-3 Stunden (Ohrhörer)
Ladezeit: 1 Stunde
Gewicht: 113g
Spannung MicroUSB-Ausgang (V): 5V
Strom MicroUSB-Ausgang (A): 1A
Batteriespannung (V): 3,7V
Batteriekapazität (mAh): 55mAh
Leistung ERP: 2,6dbm
Frequenz: 2.402 ~ 2.480 GHz
TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN CASE CHARGER:
Akku-kapazität: 2200mAh
Input: 5 V 1 A
Output: 5 V 1.5 A
Ladezeit: 3 Stunden

OPERACIONES PRELIMINARES
Recarga de Case Charger: Case Charger dispone de batería interna y permite recargar los dispositivos incluso sin alimentación directa. Por lo tanto, es necesario cargar la batería antes de recargar las baterías de los dispositivos.
Enchufe el cable de recarga a un puerto USB y conecte el conector a la toma de recarga micro-USB (7). El encendido de los 4 LEDs (5) indica que se ha completado la recarga.
Una vez completada la recarga, desconecte Case Charger de la alimentación.
Después de un tiempo de uso, para comprobar el estado de carga de la batería de Case Charger, pulse el botón de encendido (4). El encendido paulatino de los LEDs indica el nivel de carga.
Recarga de auriculares: enchufe los dispositivos en sus respectivos alojamientos. La recarga se activará automáticamente. El encendido de los LEDs rojos (2) indica que la carga está en curso y, una vez completada la recarga, se apagará el LED (2).
Para comprobar el estado de carga de la batería del soporte, pulse el botón de encendido (4). El encendido paulatino de los LEDs indica el nivel de carga.
Conexión TWS: encienda los auriculares, pulsando simultáneamente los botones MFB (1) de ambos hasta el parpadeo con luz azul del LED (2). Tras unos instantes, los LEDs de ambos dispositivos parpadearán con luz azul y emitirán el mensaje de voz "Right channel – Left channel connected", indicando la conexión TWS activa.
Emparejamiento con el teléfono: una vez establecida la conexión TWS, el LED (2) de uno de los dos auriculares parpadeará con luz roja – azul, indicando la modalidad de emparejamiento activa. Sigla las indicaciones que aparecen en la pantalla del teléfono para efectuar la búsqueda del dispositivo. El móvil encontrará el dispositivo Vibe y si se le pide el PIN para la asociación, teclee "0000" (4 ceros).
Emparejamiento al teléfono de un solo auricular: apague los auriculares y pulse y mantenga pulsado el botón MFB (1) de uno de los dispositivos hasta el parpadeo con luz roja/azul alternado del LED (2), 8 segundos aproximadamente.
Cuando el LED parpadee de color rojo/azul alternado, suelte el botón y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del teléfono para efectuar la búsqueda del dispositivo. El móvil encontrará el dispositivo Vibe y si se le pide el PIN para la asociación, teclee "0000" (4 ceros).
El LED del auricular parpadeará con luz azul para indicar que se ha efectuado el emparejamiento. Si fracas la operación de emparejamiento, apague el auricular y repita estas operaciones. Si se quiere conectar también el segundo auricular, solo hay que encenderlo. Después de unos 3 segundos se conectará automáticamente al otro dispositivo.
Encendido: mantenga apretado el botón MFB (1) hasta que el LED parpadee con luz azul (unos 3 segundos aproximadamente).
Apagado: mantenga apretado el botón MFB (1) hasta que el LED parpadee con luz roja (aproximadamente 3 segundos)
Atención: si el auricular o el móvil se han apagado o están fuera de alcance, para volver a conectarlos puede ser necesario actuar en el menú del móvil o simplemente sobre el botón MFB (1) como si se tuviera que contestar una llamada.

Useo del dispositivo en conversación:
Durante las conversaciones, el sonido solo se transmitirá en un auricular.
Contestar una llamada: pulse brevemente el botón MFB (1).
Terminar una llamada: presione brevemente el botón MFB (1).
Ajuste del volumen del altavoz: para ajustar el volumen del altavoz en conversación, utilice los botones de volumen del teléfono.
Indicador de batería descargada: el parpadeo de color rojo del LED indica que la carga de la batería se está agotando.
Uso para la reproducción de música:

Play/Pause: pulse el botón MFB (1)
Uso de Case Charger para recargar el smartphone: enchufe el cable de recarga del teléfono en el puerto USB de Case Charger (6) y conéctelo a la toma.
Case Charger proporciona 1,5 A.
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE LOS AURICULARES:
Bluetooth: v4.2
Perfiles admitidos: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Alcance: 10 m
Impedancia: 16 ohm
Sensibilidad: 90 db
Rango De Frecuencia: 20 ~ 20 KHz
Dimensiones Del Driver: diámetro 6 mm
Autonomía En Tiempo De Espera: 30 horas (auriculares)
Tiempo De Conversación: 3 horas (auriculares)
Tiempo De Reproducción De Música: 2-3 horas (auriculares)
Tiempo De Carga: 1 hora
Peso: 113 g
Tensión del puerto microUSB (V): 5V
Corriente del puerto microUSB (A): 1A
Tensión de la batería (V): 3,7V
Capacidad de la batería (mAh): 55mAh
Potencia ERP: 2,6 dBm
Frecuencia: 2.402 ~ 2.480 GHz
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE CASE CHARGER:
Capacidad de la batería: 2200 mAh
Entrada: 5 V 1 A
Salida: 5 V 1,5 A
Tiempo de carga: 3 h

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Зарядка Case Charger: Case Charger оборудован внутренней аккумуляторной батареей и позволяет заряжать устройства даже без прямого питания. В связи с этим необходимо зарядить аккумуляторную батарею перед зарядкой аккумуляторных батарей устройств.
Вставьте кабель для зарядки в любой порт USB и подсоедините разъем к гнезду зарядки MicroUSB (7). Включение 4 светодиодных индикаторов (5) указывает на завершение зарядки.
После завершения зарядки отсоединить Case Charger от источника питания.
После нескольких применений для проверки статуса зарядки аккумуляторной батареи Case Charger нажать на клавишу Power On (4). Постепенное включение светодиодных индикаторов указывает на уровень заряда.
Зарядка наушников: вставить устройства в соответствующие гнезда, зарядка начнется автоматически. Включение красных светодиодных индикаторов (2) указывает на статус зарядки, после завершения зарядки светодиодный индикатор (2) погаснет.
Для проверки статуса зарядки аккумуляторной батареи держателю нажать на клавишу Power On (4). Постепенное включение светодиодных индикаторов указывает на уровень заряда.
Соединение TWS: включить наушники, нажимая одновременно на клавиши MFB (1) обоих наушников до мигания светодиодного индикатора (2) синим светом. Через несколько секунд светодиодные индикаторы обоих устройств начнут мигать синим светом и подадут звуковое сообщение "right channel – left channel connected", указывая на активное соединение TWS.
С сопряжение с телефоном: после установления соединения TWS светодиодный индикатор (2) одного из двух наушников начнет мигать красным/синим светом, указывая на активный режим сопряжения. Выполнить инструкции на дисплее телефона для поиска устройств.
Мобильный телефон обнаружит устройство Vibe. В случае запроса PIN-кода для сопряжения следует ввести "0000" (4 нуля).
С сопряжение с телефоном только одного наушника: выключить наушники, нажать и удерживать нажатой клавишу MFB (1) одного из устройств до мигания светодиодного индикатора (2) попеременно красным/синим светом, около 8 секунд.
При попеременном мигании светодиода красным/синим светом отпустить клавишу и выполнить инструкции на дисплее телефона для поиска устройств. Мобильный телефон обнаружит устройство Vibe. В случае запроса PIN-кода для сопряжения следует ввести "0000" (4 нуля).
Светодиодный индикатор наушника начнет мигать синим светом для указания на выполненное сопряжение. В случае отрицательного результата операции сопряжения следует выключить наушник и повторить попытку.
Для подключения второго наушника достаточно включить его, примерно через 3 секунды он автоматически подключится к другому устройству.
Включение: удерживать нажатой клавишу MFB (1) до мигания синего светодиодного индикатора (около 3 секунд).
Выключение: удерживать нажатой клавишу MFB (1) до мигания красного светодиодного индикатора (около 3 секунд).
Внимание: если гарнитура или телефон были выключены или помещены за пределы радиуса действия, для их повторного подключения может возникнуть необходимость в воздействии на меню телефона или на клавишу MFB (1), как при ответе на телефонный звонок.

Эксплуатация устройства в режиме разговора:
Во время разговора звук будет передаваться только на один наушник.
Ответ на звонок: кратковременно нажать на клавишу MFB (1).
Завершение звонка: кратковременно нажать клавишу MFB (1).
Регулировка громкости динамика: для регулировки громкости в режиме разговора использовать клавиши громкости телефона.
Индикатор разряженной аккумуляторной батареи: мигание светодиодного индикатора красным светом указывает на разрядку аккумуляторной батареи.
Эксплуатация в режиме музыкального воспроизведения:
Воспроизведение/Пауза: нажать на клавишу MFB (1).
Внимание: если гарнитура или телефон были выключены или помещены за пределы радиуса действия, для их повторного подключения может возникнуть необходимость в воздействии на меню телефона или на клавишу MFB (1), как при ответе на телефонный звонок.
Использование Case Charger для зарядки смартфона: Вставить кабель зарядки собственного телефона в порт USB Case Charger (6) и подсоединить его к гнезду.
Case Charger подает 1,5 A.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ НАУШНИКОВ:
Bluetooth: v4.2
Поддерживаемые профили: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP
Радиус действия: 10 m
Импеданс: 16 Ом
Чувствительность: 90 дБ
Частотный Диапазон: 20 ~ 20 кГц
Размеры Драйвера: диаметр 6 мм
Время Работы В Режиме Ожидания: 30 часов (Наушники-выкладши)
Время Работы В Режиме Разговора: 3 часа (Наушники-выкладши)
Время Воспроизведения: 2-3 часа (Наушники-выкладши)
Время Зарядки: 1 час
Вес: 113 г
Напряжение порта MicroUSB (B): 5B
Ток порта MicroUSB (A): 1A
Напряжение аккумулятора (B): 3,7В
Емкость аккумулятора (mAh): 55 mAh
Мощность ERP: 2,6 дБм
Частота: 2,402 ~ 2,480 ГГц
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ CASE CHARGER:
Емкость аккумуляторной батареи: 2200 мАч
Вход: 5 В, 1 А
Выход: 5В, 1.5 А
Время зарядки: 3 ч

CE
EN - This product is CE marked in accordance with the provisions of the RED Directive 2014/53/EU (ex RTE 1999/05/CE) and RoHS Directive (2011/65/UE). Thus, Cellular Italia S.p.A. declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2014/53/EU (ex RTE 1999/05/CE) and 2011/65/UE. The use is prohibited from making any type of change or variation to the device. Variations or changes not expressly approved by Cellular Italia S.p.A. will cancel the user's authorisation to use the device. Bluetooth® is a registered trademark of Bluetooth SIG Inc. The complete declaration of conformity can be viewed on the following website: <http://www.cellularline.com/it/dichiarazione-conformita/>.
IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni della Direttiva RED 2014/53/EU (ex RTE 1999/05/CE) e della Direttiva RoHS (2011/65/UE). Cellular Italia S.p.A. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre rilevanti disposizioni previste dalla Direttiva 2014/53/EU (ex RTE 1999/05/CE) e dalla Direttiva RoHS 2011/65/UE. È fatto divieto all'utente di eseguire variazioni o modifiche di qualsiasi tipo al dispositivo. Variazioni o modifiche non espressamente approvate da Cellular Italia S.p.A. annulleranno l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura. Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG Inc. La dichiarazione di Conformità completa è consultabile sul sito: <http://www.cellularline.com/it/dichiarazione-conformita/>.

FR - Ce produit est marqué de la certification CE conformément aux dispositions de la Directive RED 2014/53/UE (ex RTE 1999/05/CE) et de la Directive RoHS (2011/65/UE). Cellular Italia S.p.A. certifie que ce produit est conforme aux exigences essentielles et à d'autres dispositions pertinentes prévues par la Directive 2014/53/UE (ex RTE 1999/05/CE) et par la Directive 2011/65/UE. L'utilisateur n'est en aucun cas autorisé à apporter des modifications au dispositif de quel nature que ce soit. Toute modification non expressément approuvée par Cellular Italia S.p.A. entraîne, pour son détenteur, l'interdiction d'utiliser le dispositif. Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG Inc. Il est possible de consulter la déclaration de conformité dans son intégralité sur le site: <http://www.cellularline.com/it/dichiarazione-conformita/>.

DE - Dieses Produkt verfügt gemäß den Vorgaben der Richtlinien RED 2014/53/UE (ex RTE 1999/05/CE) und RoHS (2011/65/UE) über die CE-Kennzeichnung. Hierdurch erklärt Cellular Italia S.p.A., dass dieses Produkt den grundlegenden wesentlichen und an dltre relevanten Dispositionen der Directive 2014/53/UE (ex RTE 1999/05/CE) und 2011/65/UE entspricht. Es ist dem Nutzer verboten, jegliche Art von Änderungen am Gerät vorzunehmen. Änderungen am Gerät, die nicht ausdrücklich von Cellular Italia S.p.A. genehmigt wurden, entziehen dem Nutzer die Genehmigung, das Gerät zu verwenden. Bluetooth® ist ein eingetragtes Markenzeichen von Bluetooth SIG, Inc. Für die vollständige Konformitätserklärung siehe: <http://www.cellularline.com/it/dichiarazione-conformita/>.

ES - Este producto tiene la marca CE conforme a las disposiciones de la Directiva RED 2014/53/UE (ex RTE 1999/05/CE) y de la Directiva RoHS (2011/65/UE). Con ello Cellular Italia S.p.A. declara que este producto obedece a los requisitos esenciales y a otras disposiciones relevantes previstas por las Directivas 2014/53/UE (ex RTE 1999/05/CE) y 2011/65/UE. Se prohíbe al usuario realizar variaciones o modificaciones de cualquier tipo al dispositivo. Las variaciones y las modificaciones que no hayan sido expresamente aprobadas por Cellular Italia S.p.A. anularán la autorización que permite al usuario utilizar el equipo. Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc. La Declaración de Conformidad completa se puede consultar en la página: <http://www.cellularline.com/it/dichiarazione-conformita/>.

RU - Данное изделие имеет маркировку CE в соответствии с требованиями Директив RED 2014/53/UE (взамем RTE 1999/05/CE) и RoHS (2011/65/UE). Con ello Cellular Italia S.p.A. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre rilevanti disposizioni previste dalla Direttiva 2014/53/UE (ex RTE 1999/05/CE) e dalla Direttiva RoHS 2011/65/UE. L'utente è vietato apportare modifiche o variazioni di qualsiasi tipo al dispositivo. Le variazioni e le modifiche che non siano state espressamente approvate da Cellular Italia S.p.A., privano l'utente dell'autorizzazione all'uso dell'apparecchiatura. Bluetooth® è un marchio registrato di Bluetooth SIG, Inc. La Dichiarazione di Conformità completa è consultabile sul sito: <http://www.cellularline.com/it/dichiarazione-conformita/>.

EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable intheUnitedEuropeanUnionandthosewasteharvestcollectionsystems) This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of within other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner to promote the sustainable re-use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for

